

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
71 Elizabeth II

N° 42

Wednesday, May 11, 2022

2 p.m.

The Honourable PIERRETTE RINGUETTE,
Speaker pro tempore

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
71 Elizabeth II

Le mercredi 11 mai 2022

14 heures

L'honorable PIERRETTE RINGUETTE,
Présidente intérimaire

The Members convened were:

The Honourable Senators

Anderson	Cordy	Gagné	Marshall	Quinn
Arnot	Cormier	Galvez	Martin	Richards
Ataullahjan	Cotter	Gerba	Marwah	Ringuette
Audette	Coyle	Gignac	Massicotte	Saint-Germain
Batters	Dagenais	Gold	McCallum	Seidman
Bellemare	Dalphond	Greene	McPhedran	Simons
Black	Dasko	Harder	Mégie	Smith
Boisvenu	Dawson	Hartling	Miville-Dechêne	Tannas
Boniface	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)	Housakos	Mockler	Verner
Bovey	Deacon (<i>Ontario</i>)	Jaffer	Moncion	Wallin
Boyer	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kutcher	Oh	Wells
Brazeau	Dean	LaBoucane-Benson	Omidvar	Wetston
Busson	Downe	Lankin	Pate	White
Campbell	Duncan	Loffreda	Patterson	Woo
Carignan	Dupuis	Lovelace Nicholas	Petitclerc	Yussuff
Christmas	Forest	MacDonald	Plett	
Clement	Francis	Manning	Poirier	

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Anderson	Cordy	*Furey	Manning	Poirier
Arnot	Cormier	Gagné	Marshall	Quinn
Ataullahjan	Cotter	Galvez	Martin	Richards
Audette	Coyle	Gerba	Marwah	Ringuette
Batters	Dagenais	Gignac	Massicotte	Saint-Germain
Bellemare	Dalphond	Gold	McCallum	Seidman
Black	Dasko	Greene	McPhedran	Simons
Boisvenu	Dawson	Harder	Mégie	Smith
Boniface	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)	Hartling	Miville-Dechêne	Tannas
Bovey	Deacon (<i>Ontario</i>)	Housakos	Mockler	Verner
Boyer	Deacon (<i>Ontario</i>)	Jaffer	Moncion	Wallin
Brazeau	Dean	Kutcher	Oh	Wells
Busson	Downe	LaBoucane-Benson	Omidvar	Wetston
Campbell	Duncan	Lankin	Pate	White
Carignan	Dupuis	Loffreda	Patterson	Woo
Christmas	Forest	Lovelace Nicholas	Petitclerc	Yussuff
Clement	Francis	MacDonald	Plett	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Boniface, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C., for the second reading of Bill S-7, An Act to amend the Customs Act and the Preclearance Act, 2016.

Debate.

QUESTION PERIOD

Pursuant to the order adopted on December 7, 2021, the Senate proceeded to Question Period.

The Honourable Ginette Petitpas Taylor, P.C., M.P., Minister of Official Languages and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, took part in Question Period.

At 3:28 p.m., the sitting was suspended.

At 3:30 p.m., the sitting resumed.

QUESTION PERIOD

The Senate resumed Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

The Senate resumed debate on the motion of the Honourable Senator Boniface, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C., for the second reading of Bill S-7, An Act to amend the Customs Act and the Preclearance Act, 2016.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Boniface, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p., tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-7, Loi modifiant la Loi sur les douanes et la Loi sur le précontrôle (2016).

Débat.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Conformément à l'ordre adopté le 7 décembre 2021, le Sénat procède à la période des questions.

L'honorable Ginette Petitpas Taylor, c.p., députée, ministre des Langues officielles et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada, prend part à la période des questions.

À 15 h 28, la séance est suspendue.

À 15 h 30, la séance reprend.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat reprend la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénatrice Boniface, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p., tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-7, Loi modifiant la Loi sur les douanes et la Loi sur le précontrôle (2016).

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted, on division.

The bill was then read the second time.

The Honourable Senator Boniface moved, seconded by the Honourable Senator Dean, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on National Security and Defence.

The question being put on the motion, it was adopted, on division.

Reports of Committees – Other

The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That Order No. 4, under the heading **Reports of Committees – Other** be discharged from the Orders of the Day.

The question being put on the motion, it was adopted.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

The Honourable Senator Harder, P.C., called the attention of the Senate to the inquiry standing in the name of the Honourable Senator Gagné concerning the budget entitled *Budget 2022: A Plan to Grow Our Economy and Make Life More Affordable*, tabled in the House of Commons on April 7, 2022, by the Minister of Finance, the Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P., and in the Senate on April 26, 2022.

After debate,
The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

ADJOURNMENT

At 4 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on May 5, 2022, the Senate adjourned until 2 p.m., tomorrow.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénatrice Boniface propose, appuyée par l'honorable sénateur Dean, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense.

La motion, mise aux voix, est adoptée avec dissidence.

Rapports de comités – Autres

L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que l'article n° 4 sous la rubrique **Rapports de comités – Autres** soit supprimé de l'ordre du jour.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Motions

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

○ ○ ○

L'honorable sénateur Harder, c.p., attire l'attention du Sénat sur l'interpellation inscrite au nom de l'honorable sénatrice Gagné concernant le budget intitulé *Budget 2022 : Un plan pour faire croître notre économie et rendre la vie plus abordable*, déposé à la Chambre des communes le 7 avril 2022 par la ministre des Finances, l'honorable Chrystia Freeland, c.p., députée, et au Sénat le 26 avril 2022.

Après débat,
L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p., que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 16 heures, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 5 mai 2022, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Report of the Canada Mortgage and Housing Corporation, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2021, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 150(1).—Sessional Paper No. 1/44-757.

Corporate Business Plan for 2022-25 of the Canadian Food Inspection Agency, pursuant to the *Canadian Food Inspection Agency Act*, S.C. 1997, c. 6, sbs. 22(1).—Sessional Paper No. 1/44-758.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5**Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade**

The Honourable Senator Mégie replaced the Honourable Senator Ravalia (*May 11, 2022*).

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2021, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 150(1).—Document parlementaire n° 1/44-757.

Plan d'entreprise de 2022-2025 de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, conformément à la *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments*, L.C. 1997, ch. 6, par. 22(1).—Document parlementaire n° 1/44-758.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement**Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international**

L'honorable sénatrice Mégie a remplacé l'honorable sénateur Ravalia (*le 11 mai 2022*).